Arabic Semester-II

Course Code: ARL222J (Major)
Credits: Theory- 4, Tutorial-2 Total:6

Course Title: Arabic Literature: Essential Arabic
Total Hours: 60 (Theory Credits only)

Course Outcome:

After completing the course students will be able to:
- learn elementary Grammar.
- understand the structure of nominal and verbal sentences in Arabic.
- speak, read and write the language more efficiently.
- learn usage of Arabic Numerals.

Unit – I: Text
الوحدة الأولى:

Lesson No. 01 to 04

دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها للدكتور ف. عبد الرحيم (الجزء الثاني)

Unit – II: Text
الوحدة الثانية:

Lesson No. 05 to 08

دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها للدكتور ف. عبد الرحيم (الجزء الثاني)

Unit – III: Text
الوحدة الثالثة:

Lesson No. 09 to 12

دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها للدكتور ف. عبد الرحيم (الجزء الثاني)

Unit – IV: Text
الوحدة الرابعة:

Lesson No. 13 to 16

دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها للدكتور ف. عبد الرحيم (الجزء الثاني)

- **Tutorials (2 Credits: 30 Hours)**
- **Tutorials will be conducted by the concerned teacher on the following:**
  Presentation on different topics / Assignments / Oral examination.

Book Prescribed:

دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجزء الثاني)، للدكتور ف. عبد الرحيم

Published by: Islamic Foundation Trust 78, Perambur High Road Chennai – 600012.

Suggested Readings:

1. A New Arabic Grammar : John A. Haywood
2. A Practical Approach to the Arabic language : Prof. Wali Akhtar
3. Essential Arabic Grammar : Prof R. I. Faynan
4. Teach Yourself Arabic : S. A. Rahman
5. Arabic Made Easy : Abul Hashim
6. Let's Speak Arabic : S. A. Rahman

٧. الجديد في اللغة العربيّة	:	سيد احسان الرحمن، دلهي
٨. اللغة العربية للمبتدئين	:	سيّد علي
٩. التعبير والمحادثة العربية	:	د. محمد اجتباء الندوي
١٠. الترجمة مناهجها وأصولها	:	د. معين الدين الأعظمي، حيدر آباد

IXXXMNEL0124: ENGLISH

CREDITS: 04

LITERATURE THEORY (4

CREDITS)

Unit I: English Poetry-II

- Donne: "A Valediction: Forbidding Mourning"
  "Batter My Heart"
- Pope: *An Essay on Man* (Epistle 2, Part I "Know then they self…the Tmes to come")

Unit II: English Drama-II

- Shakespeare: *Twelfth Night*

Unit III: Introducing Novel

- Rise of the English Novel
- Elements of Novel (Plot, Character, Setting, Narrative techniques)
- Kinds of Novel (Novella, Historical Novel, Bildungsroman, Realistic Novel, Psychological Novel)

Unit IV: English Novel-I

TUTORIALS (2 CREDITS):

Assignments based on Unit II and Unit IV.

…………………..

SEMESTER: 1ˢᵗ to 3ʳᵈ
(MDC) MULTIDISCIPLINARY COURSE
IXXXMDIS0023: ISLAMIC STUDIESCREDITS   **CREDITS: 03**

Objectives / Expected Learning Outcomes:
The course is meant to acquaint the students with Islamic Studies as an academic discipline. It introduces Islamic Studies as an Interdisciplinary cum Multidisciplinary subject. The paper will also focus on the basic tenets of Islam as well as Islamic Social Sciences.

Unit-1: Introduction to Islamic Studies

(i) Islamic Studies: Meaning and Definition
(ii) Islamic Studies: Nature and Scope
(iii) Islamic Studies: Prospects

Unit-2: Islam in Focus

(i)   Belief System in Islam
(ii)   Pillar of Islam
(iii)   Primary Sources of Islam

Unit-3: Islamic Social Sciences

(i)   Islam and Psychology
(ii)   Islam and Sociology
(iii)   Islam and Economy

Books Recommended

1) Abdalati, Hammudah, *Islam in Focus*, Adam Publisher and Distributors, New Delhi.

2) Benett (ed.), *Bloomsbury Companion to Islamic Studies*, Bloomsbury, London

3) Hussain, Akbar, *Islamic Psychology: Emergence of a New Field*, Global Vision Punlishing New Delhi.

4) Islahi, Sadr ud Din, *Islam at a Glance,* Markazi Maktaba Islami Publishers, New Delhi

5) Khan, M. Akram, *An Introduction to Islamic Economics*, IIIT, Virginia.

6) Khan, M. Akram, *Economic Teachings of Prophet Muhammad* (s.a.w), Adam Publisher and Distributors, New Delhi

7) Mawdudi, Abul Ala, *Towards Understanding Islam*, Markazi Maktaba Islami Publishers, New Delhi.

8) Momin, A. R., *Introduction to Sociology: An Islamic Perspective*, Institute of Objective Studies, New Delhi

9) Momin, A. R., *Sociology in Islamic Perspective, Institute of Objective Studies*, New Delhi

10) Parray, Tauseef Ahmad, *Exploring the Qur' an: Concepts and Themes*, Kitab Mahal, Srinagar.

11) Relevant Articles in *Insight Islamicus* (Vol. 1-22), ISSN: 0975-6590, Shah-i-Hamadan Institute of Islamic Studies, University of Kashmir, Srinagar.

12) Relevant entries in *Oxford Encyclopedia of Islam and Muslim World*, Oxford University Press, New York.

13) Siddiqi, Muhammad Nejatullah, *Economics: An Islamic Approach*, Markazi Maktaba Islami Publishers, New Delhi.

14) Siddiqi, Muhammad Nejatullah, *Banking without Interest*, Markazi Maktaba Islami Publishers, New Delhi.

15) Utz, Aisha, *Psychology from an Islamic Perspective*, IBNK Publishers, New Delhi.

SEMESTER: 1ˢᵗ to 3ʳᵈ

(AEC) ABILITY ENHANCEMENT COURSE

IXXAEEL0023: ENGLISH LANGUAGE COURSE

CREDITS: 3

Unit I: Poetry

1. Robert Frost: "The Road Not Taken"

2. Nissim Ezekiel: "Night of the Scorpion"

Unit II: Short Story

1. Mulk Raj Anand: "The Lost Child"

2. Henry Lawson: "The Loaded Dog"

Unit III: Language in Use

1. Reading Comprehension

2. Paragraph Writing/ Essay Writing

3. Homonyms, Homophones/ Commonly misspelt words

4. Idioms and Phrases/ Phrasal verbs

5. Spellings and Sound Patterns in English/ One-Word substitution

Textbook recommended: *Step Ahead with English* **(Published by Orient BlackSwan)**

(Note: Exercises at the end of the literary pieces to be done in the class.)

<u>SEMESTER: 1st to 3rd</u>

<u>(VAC) VALUE ADDED COURSE</u>

BACHELORS WITH UNDERSTANDING INDIA AS VALUE ADDED COURSE
IXXVAUI0023: UNDERSTANDING INDIA   CREDITS: 02

LEARNING OBJECTIVES

➢ *To make student appreciate the value of pluralism and unity in diversity.*
➢ *To highlight the contribution of India to different branches of Knowledge.*
➢ *To make students understand and appreciate the contribution made by different sections of the society towards freedomstruggle.*
➢ *To Inculcate in students the values promoted by the Indian National Movement.*

UNIT-I

➢ Bharatavarsha: Concept, Origin and its Evolution;
➢ The Idea of India: Unity in diversity and Composite culture
➢ Indian Education Systems: Vedic, Buddhist, Muslim; Modern Education
➢ India's Contribution to the World: Medicine- Charaka, Sushruta, Mathematics and Astronomy- Aryabhatta, Varahmihira,Ramanuja; India's Contribution to Philosphy: Sad Darshan.
➢ Major Socio-Religious Reform Movements: Brahmo Samaj, Arya Samaj, Aligarh Movement

UNIT-II

➢ India's struggle for Freedom: Revolt of 1857; Foundation and Role of Indian National Congress
➢ Makers of Modern India: Raja Ram Mohan Roy, Rabindernath Tagore, Sir Syed Ahmad Khan, Dada Bhai Naoroji, M.K.Gandhi, J.L. Nehru, V.B. Patel, Abul Kalam Azad, B.R. Ambadekar
➢ Contribution of Peasants, Tribal's, Working Classes and Women to Freedom Movement
➢ Legacy of Indian National Movement: Secularism, Socialism, Democracy.
➢ Making of Indian Constitution and its Salient Features

READINGS

 Basu, D. (2012) 'Introduction to the Constitution of India'. New Delhi. Lexis Nexis.
 Bhikku, Parekh (1989). Colonialism. Tradition and Reforms: An Analysis of Gandhi's Political Discourses. Neu Delhi. Sage Publications.
 Bipan Chandra (1987). India's Struggle for Independence. Penguin. Delhi.
 Dhar. P. K. (2000): Growing Dimensions of Indian Economy. Kalyani Publishers. New Delhi.
 Dhingra. I. C. (2020): Indian Economy. Sultan Chand & Sons. New Delhi.
 Dutt, R. and Sundharam (2018): Indian Economy. S. Chand & Co. Ltd. New Delhi
 Gautam A (2009): Advanced Geography of India. Sharda Pustak Bhawan. Allahabad.
 Godschalk. D.R. (et.al.) (1999): Natural Hazard Mitigation Recasting Disaster Policy and Planning. Island Press. Washington. D.C.
 Gore. M. S. (2002) Unity in Diversity: The Indian Experience in Nation-Building. Rauat Publication. Jaipur.
 Government of India, Economic Survey (Annual). Economic Division. Ministry of Finance, New Delhi.
 K. Roy, C. Saunders and J. Kincaid (2006) (eds.) 'A Global Dialogue on Federalism'. Volume 3Montreal, Queen's University Press.
 Kabir. Humayun (1946). Our Heritage. National Information and Publications Ltd., Mumbai.
 L. Rudolph and S. Rudolph. (2008) 'Explaining Indian Institutions: A Fifty-Year Perspective, 1956-2006'. Volume 2. NeuDelhi. Oxford University Press.
 M. Singh, and R. Saxena (2011) (eds.), 'Indian Politics: Constitutional Foundations and Institutional Functioning'. Delhi: PHILearning Private Ltd.
 Malik. S. C. (1975). Understanding Indian Civilization: A Framework of Enquiry. Indian Institute of Advanced Study.Shimla.
 Ministry of Human Resource Development.
 Ministry of Skill Development and Entrepreneurship.
 Misra, S.K and Puri (2020), V.K.: Indian Economy. Himalaya Publishing House, Mumbai.
 MoEF. 2006: National Environmental Policy-2006. Ministry of Environment and Forests. Government of India
 MoEF. 2006: National Environmental Policy-2006. Ministry of Environment and Forests. Government of India
 Romila Thapar (2016) History of India. Tylor and Francis.
 S. Chaubc. (2009) 'The Making and Working of the Indian Constitution*. Neu Delhi. National Book Trust XXIII. S. Cohen.(2002) India: Emerging Power. Brookings Institution Press
 Satish Chandra (2009) History of Medieval India, Orient Black Swan. Neu Delhi.

<u>**SEMESTER: 1ˢᵗ to 3ʳᵈ**</u>

(VAC) VALUE ADDED COURSE

BACHELORS WITH DIGITAL AND TECHNOLOGICAL SOLUTIONS AS VALUEADDED COURSE

IXXVADTI0023: DIGITAL AND TECHNOLOGICAL SOLUTIONS   **CREDITS: 02**

COURSE OBJECTIVES:
- *To gain familiarity with digital paradigms;*
- *To sensitize about role & significance of digital technology;*
- *To provide know how of communications & networks;*
- *To bring awareness about the e-governance and Digital India initiatives;*
- *To provide a flavour of emerging technologies - Cloud, Big Data, AI, 3D printing.*

COURSE OUTCOME:
- *Knowledge about digital paradigm;*
- *Realization of importance of digital technology, digital financial tools, e-commerce;*
- *Know-how of communication and networks;*
- *Familiarity with the e-governance and Digital India initiatives;*
- *An understanding of use & applications of digital technology;*
- *Basic knowledge of machine learning and big data.*

COURSE CONTENTS:

UNIT I

Introduction & Evolution of Digital Systems. Role & Significance of Digital Technology. Information & Communication Technology & Tools. Computer System & it's working, Software and its types. Operating Systems: Types and Functions. Problem Solving: Algorithms and Flowcharts.

Communication Systems: Principles, Model & Transmission Media. Computer Networks & Internet: Concepts & Applications, WWW, Web Browsers, Search Engines, Messaging, Email, Social Networking. Computer Based Information System: Significance & Types. E-commerce & Digital Marketing: Basic Concepts, Benefits& Challenges.

UNIT II

Digital India & e-Governance: Initiatives, Infrastructure, Services and Empowerment. Digital Financial Tools: Unified Payment Interface, Aadhar Enabled Payment System, USSD, Credit / Debit Cards, e-Wallets, Internet Banking, NEFT/RTGS and IMPS, Online Bill Payments and PoS. Cyber Security: Threats, Significance, Challenges, Precautions, Safety Measures, & Tools, legal and ethical perspectives.

Emerging Technologies & their applications: Overview of Cloud Computing, Big Data, Internet of Things, Virtual Reality, Blockchain & Cryptocurrency, Robotics, Machine Learning & Artificial Intelligence, 3-D Printing. Digital Signatures.

TEXT BOOK

➢ F S Masoodi, Z S Masoodi and K B Dar, Digital and Technological Solutions, BPB Publications.

REFERENCE BOOKS

➢ V. Rajaraman, Introduction to Information Technology, 3rd Edition, PHI;
➢ E Balagurusamy, Fundamentals of Computers, Tata Mc GrawHill;
➢ Behrouz A. Forouzan, Data Communications and Networking, McGraw Hill;
➢ Pramod Kumar, Anuradha Tomar, R. Sharmila, Emerging Technologies in Computing Theory,Practice, and Advances, Edition 2021, Chapman and Hall/CRC Imprint;
➢ Buvya, Broberg, and Gosciniski, Cloud Computing- Principals and Paradigms, Wiley
➢ Russel and Norving, Artificial Intelligence- A Modern Approach, Pearson Education;
➢ Samuel Greengard, Internet of Things, MIT Press;
➢ C.S.V. Murthy, E-commerce Concepts, Models, Strategies;
➢ Hurwith, Nugent Halper, Kaufman, Big Data for dummies, Wiley & Sons - Wiley.

Five-Year Integrated Masters Programme (FYIMP) Under NEP-2020

Semester – II
SEC

Course Code: IXXXSETSO223

Course Title: Translation Skills

Credits: 02

Course Outcome:

After completing the course students will be able to:

❖ identify and explain different types of sentences and translating them by using the technical methods in an effective way.

❖ showcasing their ability and skill to translate news item from different journalistic texts from Arabic into English and vice- versa.

❖ show their ability to comprehend, analyze and evaluate the ways in which different source texts represent and transform it in contextually appropriate target texts.

الوحدة الأولى: ترجمة اقسام الجمل الآتية من العربية إلى الإنجليزية

Unit–I

٢. الجمل الاستثنائية	١. الجمل الحالية
٤. الجمل الاستفهامية	٣. الجمل الشرطية

الوحدة الثانية: الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنجليزية

Unit–II

ترجمة عناوين الأخبار من الجرائد العربية اليومية مع اقتباسات قصيرة إلى الإنجليزية.

Books Recommended: الكتب للمطالعة العامة:

د. محمد اجتباء الندوي	:	التعبير والمحادثة في اللغة العربية	1.
د. معين الدين الأعظمي	:	الترجمة مناهجها وأصولها	2.
د. منظور أحمد خان	:	نحو الإنشاء والترجمة	3.
د. شفيق أحمد خان وغيره	:	اللغة العربية الوظيفية	4.
د. ممدوح محمد جبل	:	فن الترجمة الصحيحة:	5.

6.   Arabic for Scholars   :   M. A. Saleem Khan
7.   Arabic Made Easy   :   Abu Hashim
8.   Spoken Arabic   :   Shafi Sheikh
9.   Arabic for Beginners   :   M. A. Saleem Khan
10.   Essential Arabic   :   I. A. Faynan
11.   Teach Yourself Arabic   :   S. A. Rahman